

Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society

Vol 25, No 4 (1974)

Υπεύθυνοι συμφώνως τῷ νόμῳ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
 'Επιστημονικὸν Σωματεῖον ἀνεγνارى-
 σµένον, ἀριθ. ἀποφ. 5410/19.2.1925
 Πρωτοδικείου 'Αθηνῶν.
 Πρόεδρος διὰ τὸ ἔτος 1974:
 'Ιωάννης Καραβόλας,
 Κηφισίας 56, 'Αθήναι.
 ΕΚΔΟΤΗΣ: 'Εκδίδεται ἀπὸ αἰρετῆς πιν-
 ταμελοῦς συντακτικῆς ἐπιτροπῆς
 (Σ.Ε.) μελῶν τῆς Ε.Κ.Ε.
 ΥΠ/ΝΟΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ: 'Ο Πρόεδρος
 τῆς Σ.Ε. Δημήτριος Χ. Μαρβας
 Πελοποννήσου 39, 'Αγ. Παρασκευῆ
 Μέλη Συν/κῆς 'Επ.:
 Π. Ν. Δραγῶνας
 Ι. Μ. Καραβόλας
 Κ. Χ. Σιταριδῆς
 Μ. Μαστρογιάννη-Κορκολοπούλου
 ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
 'Ιωάννης Θ. Βράκας
 Καλλιδρόμου 25 - 'Αθήναι
 ΤΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ: 'Αθήναι
 ΗΜΕΡ. ΤΥΠΩΣΕΩΣ: 'Απρίλιος 1975

Ταχ. Διεύθυνσις:
 Ταχ. θυρίς 546
 Κεντρικὸν Ταχυδρομεῖον
 'Αθῆναι

Συνδρομαί:
 'Ετησίαν ἑσωτερικοῦ ὄρχ. 200
 'Ετησίαν ἐξωτερικοῦ » 300
 'Ετησίαν φοιτητῶν ἡμεδαπῆς » 50
 'Ετησίαν φοιτητῶν ἀλλοδαπῆς » 100
 Τιμὴ ἐκάστου τεύχους » 30

Address: P.O.B. 546
 Central Post Office
 Athens - Greece

Redaction: Dr. D. C. Brovas
 Peloponissou 39,
 Aghia Paraskevi-Attikis
 Greece.

Subscription rates:
 (Foreign Countries)
 \$ U.S.A. 10 per year.



Δελτίον

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ
 ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β
 ΤΟΜΟΣ 25 'Οκτώβριος - Δεκέμβριος
 ΤΕΥΧΟΣ 4 1974

Bulletin

OF THE HELLENIC
VETERINARY MEDICAL SOCIETY

QUARTERLY
 SECOND PERIOD
 VOLUME 25 October - December
 No 4 1974

'Επιταγὴ καὶ ἐμβάσματα δέον ὅπως ἀπο-
 στέλλονται ἐπ' ὀνόματι κ. 'Ιωάννου Καραβ-
 ολάκη 'Ινστιτούτων 'Αφθόδους Παιδείας, 'Α-
 γία Παρασκευῆ - 'Αττικῆς.

back matter

Ελληνική Κτηνιατρική Εταιρεία

doi: [10.12681/jhvms.20177](https://doi.org/10.12681/jhvms.20177)

Copyright © 2019, Ελληνική Κτηνιατρική Εταιρεία



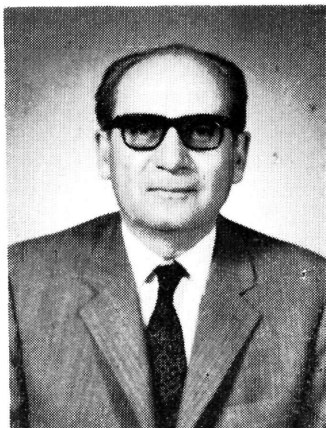
This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

To cite this article:

Εταιρεία Ε. Κ. (1974). back matter. *Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society*, 25(4), 60–65.
<https://doi.org/10.12681/jhvms.20177>

Νεκρολογία

Obituary



ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ ΘΩΜΑΣ
1913—1974

Τὴν 1ην Δεκεμβρίου 1974 ἔφυγε ὀριστικὰ ἀπὸ κοντὰ μας, κατόπιν ἑν-
τονης γαστρορραγίας, ὁ Ἐπιθεωρητὴς Κτηνιατρικῆς Θεσσαλίας ΜΑΡΓΑΡΙ-
ΤΗΣ ΘΩΜΑΣ, ἐκλεκτὸ στέλεχος τῆς Ἑλληνικῆς Κτηνιατρικῆς Ἑταιρίας
καὶ ἀπὸ τοὺς πιὸ συμπαθεῖς καὶ ἀξιαγάπητους συναδέλφους.

Ἡ κηδεία τοῦ ἐκλιπόντος ἔγινε στὶς 2.12.1974 στὴν γενέτειρά του, τὴν
ἱστορικὴν κωμόπολιν τῆς Μαρώνας, στὸ Ν. Ροδόπης.

Ἐκεῖ, σ' ἓνα εὐλαβικὸ προσκύνημα πρὸς τὸ νωπὸ ἀκόμη τάφο τῆς γυ-
ναίκας του, λίγες μέρες πρὶν, τὸν θρῆκε καὶ ἡ κρίση τῆς γαστρορραγίας. Ἔ-
τσι καὶ οἱ δύο τους, ταιριασμένοι στὴ ζωὴ, θρέθηκαν ἐνωμένοι καὶ στὸ
θάνατο.

Ὅλοι οἱ συνάδελφοι ἐδοκιμάσαμε ἀπέραντη θλίψη καὶ βαθυτάτη ὀδύνη
μὲ τὸν πρόωρο χαμὸ ἑνὸς ἐκλεκτοῦ συναδέλφου καὶ ὑπέροχου φίλου.

Σὰν παλιὸς φίλος, ἀπὸ τὰ χρόνια τῆς φοιτητικῆς μας ζωῆς, θάθελα νὰ
σκιαγραφήσω τὸν ἀξέχαστο Μαργαρίτη, ποὺ ἡ ἀπόστασις καὶ τὸ ἀπρόοπτο

ἄγγελμα τοῦ χαμοῦ του δὲν μοῦ ἐπέτρεψαν νὰ ρίξω λίγο χῶμα καὶ λίγα λουλούδια, ἀλλὰ καὶ πολλὰ δάκρυα, στὸ νεοσκαμιμένο τάφο του.

Λίγα λόγια μόνο γιὰ τὸν ἱστορικὸ τῆς Ἐπιστήμης μας καὶ γιὰ τοὺς ἐπιγενομένους, γιὰ τοὺς ὁποίους ἡ φυσιογνωμία τοῦ ἐκλιπόντος συναδέλφου θὰ ἀποτελεῖ φωτεινὸν παράδειγμα ἐργατικότητος καὶ εὐσυνειδησίας, πραότητος καὶ ἀπέραντης καλωσύνης, ἓνα ὑπόδειγμα σεμνότητος, εὐγενείας καὶ ἠθικῆς.

Ὁ Μ. Θωμᾶς ἀγάπησε τὸ ἐπάγγελμα καὶ τὴν Ἐπιστήμην μας, ὅσο λίγοι ἀπὸ μᾶς. Πιστὸς στὶς φιλίες του, ἀνυστερόδουλος, εὐθύς, ἐπεδείκνυε ἓνα ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον πρὸς τοὺς νέους, πρὸς τοὺς ὁποίους συμπεριεφέρετο μὲ ἀγάπη καὶ στοργή, καὶ ἐπεδύλλετο μὲ τὸν καλὸ λόγον, τὴν νουθεσία, τὴν ἀφογὴ συμπεριφορὰ καὶ τὴν δίκαιη κρίση του.

Ἦταν ὁ ἄνθρωπος ποὺ ἤθελε πάντα νᾶχῃ φίλους.

Σὰν ἐπιστήμων ὁ Μ. Θωμᾶς ὑπῆρξεν ἄριστος, σὰν ὑπάλληλος ἄψογος καὶ σὰν Προϊστάμενος ἐξαίρετος.

Τὸ ἐνδιαφέρον του γιὰ τὴν Ἑταιρία μας ὑπῆρξεν ἀμέριστον. Πρῶτος αὐτὸς ἀπήντησε στὴν ἐκκλησίαν μας γιὰ τὴν ἀπόκτησιν συμπληρωματικῆς Στέγης.

Ὁ Μ. Θωμᾶς γεννήθηκε τὸ 1913 στὴ Μαρώνεια.

Ἐνωρὶς ὅμως ἐγκατεστάθηκε μὲ τοὺς γονεῖς του στὴν Κομοτηνὴ, ὅπου καὶ τελείωσε τὸ Γυμνάσιον τὸ 1930.

Μὲ δικὰ του ἔξοδα ἦλθε στὸ Παρίσι γιὰ νὰ σπουδάσῃ Κτηνιατρική, ἀλλ' εὐσυνειδητος, ὅπως ἦταν πάντα, προτίμησε νὰ μάθῃ πρῶτα τὴ γλῶσσα καὶ ἔτσι τὸν Ὀκτώβριον 1932 ἐνεγράφη στὴ Σχολὴ τοῦ ALFORT, ἀπὸ τὴν ὁποία ἀπεφοίτησε κανονικὰ τὸν Ἰούλιον 1936. Παρέμεινε ἀκόμη ἓνα χρόνον στὸ ALFORT γιὰ μεταπτυχιακὰς σπουδὰς στὸ εἰδικὸ COURS Κτηνιατρικῆς Δημιοσίας Ὑγιεινῆς.

Σὰν φοιτητής, ὁ Μ. Θωμᾶς ὑπῆρξε τακτικὸς, ἐργατικὸς καὶ φιλομαθής, διακρινόμενος μεταξὺ τῶν συμφοιτητῶν του, Γάλλων καὶ ξένων. Οὐδέποτε ἀπέτυχε σὲ ἐξετάσεις καὶ γι' αὐτὸ ἐξετιμᾶτο ἀπὸ τοὺς Καθηγητάς μας. Μὲ τὴν εὐγένεια καὶ τὸν σπάνιον χαρακτῆρα του εἶχε ἀποκτήσει τὴ συμπάθεια ὅλων ἀνεξαίρετα τῶν φοιτητῶν τῆς Σχολῆς μας.

Μὲ τὴν ἀναχώρηση τῶν Ἑλλήνων συναδέλφων ἀπὸ τὸ Παρίσι, εἶχαμε ἀπομείνει μόνοι καὶ ἀχώριστοι ἐπὶ δύο χρόνια. Ἔτσι, μοῦ δόθηκε ἡ εὐκαιρία νὰ ἐκτιμῶ καλύτερα τὸν ἄνθρωπον, μὲ τὸν ἄδολον χαρακτῆρα καὶ τὴν ἀπέραντη καλωσύνη.

Παρέστη στὴν ὑποστήριξιν τῆς διατριβῆς μου (Ἰανουάριος 1938) καὶ δυὸ μέρες ἀργότερα ἔφυγε γιὰ τὴν Ἑλλάδα.

Θυμᾶμαι πάντα μὲ συγκίνηση τὴν ἡμέραν ποὺ τὸν συνόδευσα στὸ σιδ.

σταθμό της LYON, για τὸ ταξίδι τῆς ἐπιστροφῆς. Ἦταν ἓνα παγερὸ βράδυ τοῦ Γενάρη 1938.

Γυρνώντας στὸ σπίτι, εἶδα σ' ἓνα φαρμακεῖο τὸ θερμόμετρο ποὺ ἔδειχνε — 12°. Δὲν ξέρω γιατί αὐτὴ ἡ βραδυὰ μ' ἔχει τόσο ἐντυπωσιάσει. Στὴν ἐπαγγελματικὴ μου σταδιοδρομία, πάνω στὴ Μακεδονία καὶ τὴ Θράκη, γνώρισα καὶ χαμηλότερες θερμοκρασίας, — 18° καὶ — 22°, ἀλλὰ δὲν μοῦ ἄφησαν ἰδιαίτερες ἀναμνήσεις.

Μετὰ τὴν ἐπιστροφή του στὴν Ἑλλάδα, ὁ Μ. Θωμᾶς ὑπηρέτησε γιὰ λίγο στὸν Κτηνοτροφικὸ Συνεταιρισμὸ Παγγαίου (Ν. Σερρών) καὶ τὸ 1940 εἰσῆλθε στὴν Ὑπηρεσία τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας, τῆς ὁποίας διέτρεξε βλες τὶς βαθμίδες τῆς ἱεραρχίας, μὲ ἐξαίρετες πάντοτε Ἐκθέσεις.

Ὑπηρέτησε ἀλληλοδιαδόχως στὴ Ν/κὴ Ὑπηρεσία Θεσ/νίκης (1940 - 1945), Ξάνθης (1945 - 1947), Καβάλας (1947 - 1950) καὶ ὡς Ἐπιθεωρητῆς Κτηνιατρικῆς στὴ Λάρισα ἀπὸ τὸ 1950 μέχρι τὸ θάνατό του, ποὺ τὸν βρῆκε λίγους μῆνες μόνο πρὶν συνταξιοδοτηθῇ.

Ὁ Μ. Θωμᾶς ἀποτελεῖ ἴσως μοναδικὸ παράδειγμα συναδέλφου ποὺ δὲν ἀπεδέχθη τὴ θέση Προϊσταμένου τῆς Κτηνιατρικῆς Ὑπηρεσίας στὸ Ὑπουργεῖο Γεωργίας.

Δὲν φοβήθηκε τὶς εὐθύνες, ἀλλὰ τὶς μάχες ποὺ θὰ ἔπρεπε νὰ δώσῃ ἀπὸ τὴ θέση αὐτή. Καὶ ὁ Μ. Θωμᾶς πρότυπον πραότητος καὶ καλωσύνης, εὐθύτητος καὶ εὐσυνειδησίας, δὲν ἦταν πλασμένος οὔτε γιὰ μάχες οὔτε γιὰ συμβιβασμούς.

Σὰν σύζυγος καὶ σὰν πατέρας, ὁ Μ. Θωμᾶς ὑπῆρξε τέλειος: Φιλόστοργος, τρυφερός, ἀφοσιωμένος ὁλόψυχα στὴν οἰκογένειά του.

Στὸ γυιό του, στὴν κόρη του καὶ τὸ γαμπρό του, συνάδελφο Π. Πέντζο, ἡ Ἑλληνικὴ Κτηνιατρικὴ Ἑταιρεία ἀπευθύνει ὁλόθερμα συλληπητήρια.

Ἡ μνήμη τοῦ Μ. Θωμᾶ θὰ μείνῃ αἰώνια στὶς ψυχὲς καὶ στὶς καρδιὲς ὅλων μας.

I. ΚΑΡΔΑΣΗΣ

Σελίς τοῦ Ταμίου τῆς Ε.Κ.Ε.

Π Ι Ν Α Ξ

τῶν εἰσπραχθέντων παρά τοῦ ταμίου χρηματικῶν ποσῶν
ἀπὸ 1—1—74 μέχρι 31—3—74

α/α	Ὄνοματεπώνυμον	Ποσὸν	Αἰτιολογία	Ἀριθ. καὶ ἡμερ. ἀποδείξεως
122.	Παπασπύρου Σπυρ.	200	Σ. 1974	2231/22—2—74
123.	Μπακάσης Βασ.	200	Σ. 1974	2232/22—2—74
124.	Παπαστεριάδης Ἀχ.	200	Σ. 1974	2233/22—2—74
125.	Ζιώγας Ἀποστ.	200	Σ. 1974	2234/22—2—74
126.	Ἐμμανουηλίδης Ἰωάν.	200	Σ. 1974	2235/22—2—74
127.	Ἀρχοντάκης Δυκ.	200	Σ. 1974	2236/22—2—74
128.	Τσιούπας Θεοχ.	200	Σ. 1974	2237/22—2—74
129.	Λάρδας Κων.	200	Σ. 1973	2238/22—2—74
130.	Χαιρόπουλος Ἀλ.	150	Σ. 1974	2239/22—2—74
131.	Στάνας Ἀθαν.	200	Σ. 1974	2240/22—2—74
132.	Γεωργιάδης Ἀλέξ.	200	Σ. 1974	2241/22—2—74
133.	Δουμένης Χρ.	200	Σ. 1974	2242/22—2—74
134.	Ἡλιάκης Κωνστ.	200	Σ. 1974	2243/22—2—74
135.	Παπαδόπουλος Ἀγγ.	200	Σ. 1974	2244/22—2—74
136.	Σωτηρόπουλος Κ.	200	Σ. 1974	2245/22—2—74
137.	Μάλλιαρης Στυλ.	400	Σ. 1973 - 74	2246/22—2—74
138.	Καραγεώργος Ἰωάνν.	400	Σ. 1973 - 74	2247/22—2—74
139.	Ρώσσης Θεόφ.	700	Σ. 1971 - 74	2248/22—2—74
140.	Δεμερτζῆς Παναγ.	200	Σ. 1974	2249/22—2—74
141.	Ἀργυρίου Συμεὼν	400	Σ. 1973 - 74	2250/22—2—74
142.	Φραγκόπουλος Ἀδ.	200	Σ. 1974	2251/22—2—74
143.	Καρδάσης Ἰωάν.	200	Σ. 1974	2252/22—2—74
144.	Πνευματικᾶτος Γερ.	400	Σ. 1973 - 74	2253/22—2—74
145.	Κούτρας Νικ.	200	Σ. 1974	2254/22—2—74
146.	Ἀγαστασοβίτης Α.	200	Σ. 1974	2255/22—2—74
147.	Παπακυριάκου Ἑρμὼν	400	Σ. 1973 - 74	2256/22—2—74
148.	Ποῦλας Σαρ.	200	Σ. 1974	2257/22—2—74
149.	Γεωργίου Ἥλ.	200	Σ. 1974	2258/22—2—74
150.	Ἀγαστασίου Ἀν.	200	Σ. 1974	2259/22—2—74
151.	Τσολιάκος Ἀθ.	200	Σ. 1974	2260/22—2—74
152.	Πολυζῶης Ἀγαμ.	200	Σ. 1974	2261/22—2—74
153.	Ἀνθούλης Νικ.	200	Σ. 1974	2262/22—2—74
154.	Τσιάλας Δημ.	450	Σ. 1973 - 74	2263/22—2—74

155.	Μπαλωμένος Πέτ.	200	Σ. 1974	2264/22—2—74
156.	Σῆμος Εὔαγγ.	200	Ἀνάτυπα	2265/22—2—74
157.	Καμπέρης Ἐμμ.	200	Σ. 1974	2266/22—2—74
158.	Ἀρταβάνης Σπυρ.	200	Σ. 1974	2267/22—2—74
159.	Μενεγάτος Ἰωάν.	700	Σ. 1971 - 74	2268/ 1—3—74
160.	Τσακάλωφ Παῦλος	700	Σ. 1971 - 74	2269/ 1—3—74
161.	Τσιαμίτας Ἰωάνν.	200	Σ. 1974	2270/ 1—3—74
162.	Κούφας Δημητρ.	200	Σ. 1974	2271/ 1—3—74
163.	Ζαφράκας Ἀπόστ.	200	Σ. 1974	2272/ 1—3—74
164.	Ἵπερήφανος Δημ.	200	Σ. 1974	2273/ 1—3—74
165.	Παλάσκας Θωμᾶς	200	Σ. 1974	2274/ 6—3—74
166.	Κεκελέκης Κων.	700	Σ. 1971 - 74	2275/ 9—3—74
167.	Ἀγοριανίτης Νικ.	700	Σ. 1971 - 74	2276/ 9—3—74
168.	Ζωγραφόπουλος Θεόδ.	700	Σ. 1971 - 74	2277/ 9—3—74
169.	Σκόδρας Ἰωάν.	200	Σ. 1974	2278/ 9—3—74
170.	Χασιώτης Γεώργ.	400	Σ. 1973 - 74	2279/ 9—3—74
171.	Γκάρτζιος Β.	250	Σ. 1974	2280/ 9—3—74
172.	Σχοῦντζος Κ. καὶ Συνεργ.	755	Ἀνάτυπα	2281/14—3—74
173.	Σεϊταρίδης Κ. καὶ Συνεργ.	330	Ἀνάτυπα	2282/14—3—74
174.	Κατσαβέλης Χρήστ.	700	Σ. 1971 - 74	2283/16—3—74
175.	Κοψαλίδης Εὔαγγ.	700	Σ. 1971 - 74	2284/16—3—74
176.	Γκῶγκος Ἀναστ.	700	Σ. 1971 - 74	2285/16—3—74
177.	Ὀμήρου Ἀριστ.	400	Σ. 1973 - 74	2286/16—3—74
178.	Ζαμπούνης Ἀνδρ.	550	Σ. 1972 - 74	2287/16—3—74
179.	Εὔαγγελόπουλος Χρ.	200	Σ. 1974	2288/16—3—74
180.	Παπαχριστοφίλου Λυκ.	200	Σ. 1974	2289/16—3—74
181.	Χριστοδούλου Θεόφ.	200	Σ. 1974	2290/16—3—74
182.	Κούρτιος Ν.	200	Σ. 1973	2291/18—3—74
183.	Φραγκόπουλος Ἀδαμ.	330	Ἀνάτυπα	2292/18—3—74
184.	Κυριάκος Στέφ.	700	Σ. 1971 - 74	2293/27—3—74
185.	Πανελ. Κτην. Σύλλογος	200	Σ. 1974	2294/27—3—74
186.	Πανέτσος Ἀχιλ.	400	Σ. 1973 - 74	2295/28—3—74
187.	Βασιλοπούλου Εὐανθ.	200	Σ. 1974	2296/28—3—74
188.	Χριστόπουλος Χρήστος	700	Σ. 1971 - 74	2297/28—3—74
189.	Κωνσταντουδάκης Ἰ.	700	Σ. 1971 - 74	2298/28—3—74

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΕΙΣ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ Ε.Κ.Ε.

1. Τὸ «Δελτίον τῆς Ἑλληνικῆς Κτηνιατρικῆς Ἑταιρείας», ἐκδιδόμενον ἀνὰ τρίμηνον, δημοσιεύει πρωτοτύπους ἐργασίας, μὴ δημοσιευθείσας ἢ ἀνακοινωθείσας ἀλλαχοῦ, κατὰ σειρὰν λήψεως καὶ μετὰ προηγουμένην ἔγκρισιν αὐτῶν ὑπὸ τῆς Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς.
2. Αἱ πρὸς δημοσίευσιν ἐργασίαι δεόν νὰ εἶναι δακτυλογραφημέναι ἐπὶ μιᾷ ὀψεως τοῦ χάρτου μετὰ διπλοῦ διαστήματος, περιθωρίου 5 περίπου ἑκατοστῶν ἑκατέρωθεν καὶ νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ περιλήψεως εἰς τὴν ἑλληνικὴν, ὡς καὶ ἐκτενοῦς τοιαύτης εἰς τὴν Ἀγγλικὴν, ἀποδιδούσης τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐρεύνης. Αἱ συνοδεύουσαι τὴν ἐργασίαν φωτογραφίαι δεόν ὅπως εἶναι στιλπνῆς ἐκτυπώσεως, τὰ δὲ σχέδια ἐπὶ διαφανοῦς χάρτου διὰ σινικῆς μελάνης. Ἡ βιβλιογραφία ἐκάστης μελέτης δεόν ὅπως ἀναγράφεται ὡς τὸ κατωτέρω ὑπόδειγμα:

6. **ΒΛΑΧΟΣ Κ., ΤΣΑΚΑΛΩΦ Π, ΣΕ-Ι-ΤΑΡΙΔΗΣ Κ. :** Δελτ. Ἑλλην. Κτην.
Ἑτ., 1963, 14, 49 - 70.

3. Γλῶσσα τῶν μελετῶν ὀρίζεται ἡ ἀπλὴ καθαρεύουσα.
4. Αἱ μέχρι 10 τυπογραφικῶν σελίδων συνολικοῦ κειμένου μελέται δημοσιεύονται ἄνευ οἰκονομικῆς ἐπιβαρύνσεως τοῦ συγγραφέως. Αἱ ἐπὶ πλέον τούτων σελίδες, τὰ κλισέ, οἱ πίνακες καὶ διαγράμματα βαρύνουσι τὸν συγγραφέα.
5. Ἀνάτυπα τῶν δημοσιευομένων ἐργασιῶν χορηγοῦνται κατόπιν δηλώσεως τοῦ συγγραφέως, ἅμα τῇ ἀποστολῇ τῆς ἐργασίας, εἰς τὰς ἑξῆς τιμὰς: μέχρι σελίδων 8, 12 καὶ 16 ἀντιστοίχως, ὀρχ. 400, 600 καὶ 800, ἀνὰ 100 ἀνάτυπα, ἐπὶ χάρτου Σατινὲ 100 γραμμικρίων. Δι' ἀνάτυπα ἐπὶ χάρτου πολυτελείας, ὡς τοῦ περιοδικοῦ, ἡ τιμὴ ἐπιβαρύνεται μὲ τὴν ἀξίαν τοῦ χάρτου.
6. Αἱ βαρύνουσαι τοὺς συγγραφεῖς δαπάναι, ὡς καὶ ἡ ἀξία τῶν ἀνατύπων, καταβάλλονται εἰς τὸν Ταμίαν τῆς Ἑταιρείας πρὸ τῆς ἀποστολῆς τούτων.
7. Ἡ Ε.Κ.Ε. οὐδεμίαν εὐθύνην φέρει διὰ τὰς ὑπὸ τῶν συγγραφέων ἐκφραζομένας γνώμας.
8. Ἐργασίαι δημοσιευόμεναι ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται.